

天上のひと。



2000年まで、あと7日。
男と女の部屋の間に出現した、直径10センチのHole。
「見たい、入りたい、通り抜きたい」
伸びる手、踊る夢。
たったひとつのHoleがあれば、人は恋する、花となる。

ツイ・ミンリャン監督

 第51回カンヌ国際映画祭公式部門国際批評家連盟賞受賞

Hole

たったひとつのHoleがあれば、人は恋する、花となる。



- ☆おかしくて、切なくて、限りなく純粋で、愛さずにはいられない! (VILLAGE VOICE)
- ☆ラストシーンで私たちを包み込む、なんという至福感! (POSITIF)
- ☆一篇の美しい詩のように、踊り、歌い、やがて愛の魔法の大団円が訪れる。(VARIETY)
- ☆ミレニウム・マスターピース(1000年に一本の大傑作)!
- これを観ないで2000年は迎えられない!! (LE MONDE)

今度のツイ・ミンリャンは、楽しくて、嬉しくて、愛おしい!

『青春神話』(92)、『愛情萬歳』(94)、『河』(97)と一作ごとにセンセーションを巻き起こし、ベネチア、ベルリン映画祭を制覇し、世界の映画作家としての評価を確立したツイ・ミンリャン。98年カンヌ国際映画祭で世界中の映画人が固唾を飲んで見守る中、『Hole』の上映会場は、これまでにない衝撃に包まれた。なんとそれは、ツイ・ミンリャン映画の常識からは想像もつかぬ超弩級SFミュージカル・蔡明亮バージョンとも言うべき未来的傑作だったのだ! 上映会場は拍手と笑いと嗚咽で騒然! そして『Hole』は、カンヌでも最もアグレッシブな作品に対して贈られる国際批評家連盟賞を見事受賞した。

『Hole』で遊ぼう!!

シャオカン・マル秘ファンクラブ結成!

いつも強烈ファニーでスイートな存在感で私たちをノックアウトしてきたリー・カンション(シャオカン)。今やツイ・ミンリャン映画の守護神となった彼を密かに称えるファンクラブが出来ました。いつもの妙チクリな行動に加えて、今回『Hole』では、リーゼント・ヘアもバッチリ決めて踊る、踊る! そのかっこよさは「欲望の翼」のトニー・レオンにも匹敵するほど(ホント?)! 欧米のマスコミで「台湾のジェームス・ディーン」って書かれてたのは、彼のことです。ファンクラブのお問い合わせは飲茶倶楽部内シャオカン・マル秘ファンクラブ(03-5411-0830)まで。

カリブソ・ダンスでヤン・クイメイに続け! カリブソ・ダンスーズ、メンバー募集!

今や台湾で超売れっ子スターとなり、テレビドラマでもひっぱりだこのヤン・クイメイ。『Hole』で披露するその至芸ともいえるダンス・テクニックを、今日日本で最も注目を集めている「おやじダンスーズ」の天才振付師ババイや鈴木が親切にご指導します。みごとカリブソ・ダンスをマスターした方には、衣装一式をお貸し出し、夜な夜なクラブに貸り込みをかけていただきます。もう、あなたが主役まちがいなし! ふるって応募下さい。お問い合わせはプレノアッシュュ内カリブソ・ダンサーズ・マネジメントオフィス(03-5411-0830)まで。

「たったひとつのHoleがあれば、人は恋する、アートする。」というわけで、

【Holeの向こう側～未来アート展】作品募集!

「見たい、入れたい、通り抜きたい」人の欲望を限りなく挑発するHoleの存在。あなたのHoleをアートしてみませんか。写真、イラスト、オブジェなど、作品の形態は何でもOK。優秀作品はCINE CITY青山店にて今秋開催の【Holeの向こう側～未来アート展】で展示、最優秀作品には台湾旅行プレゼント! さあ、映画を見る前に作るか、見てから造るか、お問い合わせはシネシティ青山店【Holeの向こう側～未来アート展】事務局(03-5411-0838)まで。

MUSIC—唄って踊れば、桃源郷!

「2000年になっても僕たちをこんなにも癒してくれる、グレース・チャンの歌声に感謝します」とツイ・ミンリャンが献辞を捧げたグレース・チャン(葛蘭)は、50-60年代にアジア全域で一世を風靡した香港の神話のポップ・スター。彼女の歌声が、今、東京渋谷のクラブを中心に、再流行の兆しを見せている。あのSPEEDやMisiaを世に出し、宇多田ヒカルのアルバム製作ブレーンでもある松尾潔が『Hole』のサントラをプロデュース。50年代エイジア・ラテン・ミュージックが、世紀末の日本にニュー・アレンジで甦る!



2000年まで、あと7日。

男と女の部屋の間にぽっかり開いたHoleを通して巻き起こる、ミラクル・ラブストーリー!!

〈雨の近未来都市〉

2000年まで、あと7日。近未来の街には雨が降り続き、謎のゴキブリ病が蔓延している。政府は汚染された危険地域の住民に立ち退きを要求。水の供給も近日中にストップすると宣言した。

〈上階の男〉

この地区の古いマンションに住む男(リー・カンション)は地下の市場で食料品店を営んでいる。



毎朝早朝から店を開けるが、滅多に客は来ない。

市場に棲みついた猫だけが友達だ。

〈下階の女〉

その男の真下の部屋に住む女(ヤン・クイメイ)は、上階からの水漏れに悩まされている。拭いても拭いても床は水びたして、壁紙も剥がれるほど。唯一の頼みはティッシュペーパーの買い置き。備えあれば、憂い無し。

〈直径10センチのHole〉

そんなある日、上階の男の部屋にやってきた水道の修理工が、誤って床にHoleを開けてしまう。突然天井に開いたHoleに驚く下階の女。このHoleを通じて、音が、光が、匂いが、そして人の気配が通い合い、上階の男と下階の女の日常をドラマチックに変えていく。

〈夢で会いましょう!〉

最初は上階の男の存在をうとましく思っていた

下階の女だが、次第に変化が訪れる。女の心象風景を映し出すかのように展開する圧巻のミュージカル・シーン! それは、叶わぬ願望の表出か、はたまた未来を映す鏡鏡か。

〈ホップしてターンしてジャンプ!〉

どんなにつらくて不安な毎日でも、歌って踊れば、気分も爽快。気になる彼にも、いつでも会える。初めはひとり強がっていた女の夢に、上階の男が現われる。男も、Holeのまわりをさきいに掃除し、そっと足を差し入れてみたりするのだった。

〈絶体絶命の女を救う愛の奇跡!〉

下階の女がベッドの上で目を醒ますと、部屋中水浸しの大水。そしてついに恐れていたゴキブリ病に自分がかかってしまったことを悟る。絶体絶命の下階の女! その時、上階から、力の限り彼女を呼ぶ声が聞こえてくる。そして、幸福な奇跡の瞬間が訪れる。

CAST●下階の女=ヤン・クイメイ(楊貴媚)/上階の男=リー・カンション(李康生)/買物客=ミャオ・ティエン(苗天)/修理工=トン・شانチュン(湯湘竹)/子供=リン・クンフェイ(林暉雄)
STAFF●監督=ツイ・ミンリャン(蔡明亮)/製作=ベギー・チャオ(焦雄屏)、キャロル・スコッタ(Carole Scotta)、キャロリーヌ・ベンジョ(Caroline Benjo)/撮影=リャオ・ベンロン(廖本榕)
脚本=ツイ・ミンリャン(蔡明亮)、ヤン・ピーイン(楊璧瑩)/編集=シャオ・ユークワン(蕭淑君)/録音=ヤン・チンアン(楊靜安)/照明=ワロン・ファン(王盛)/美術=リー・パオリン(李寶林)
Arc Light Films, Haut et Court, China Television, Central Motion Picture Corporation production, in association with La Sept ARTE
原題=「洞」/1998年/台湾・フランス合作/カラー/SR/93分/配給=プレノアッシュ www.PrenomH.com/提供=プレノアッシュ、TBS

Image illustration=大友洋樹

99年10月9日(土)よりロードショー

①12:40 ②2:40 ③4:40 ④6:40 (2000年まで、あと84日。)

◎前売鑑賞券¥1500好評発売中!! (当日一般 ¥1800の処)
★劇場窓口、市内プレイガイドやチケットぴあ、ローソンなどでお求め下さい。
★劇場窓口でお求めの方に先着で、特製「Holeで咲かそう!至福の花の種」をプレゼント!

心斎橋アメリカ村 BIG STEP 4F
パラダイスシネマ
06(6282)1460

QLiving with HIV/AIDS
パラダイスシネマはHIV/AIDS啓蒙活動を実施中

インターネットで
「Hole」をチェック!
www.PrenomH.com/